

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW**

Data revizuirii: 21.06.2021

Codul produsului: 741064

Pagina 1 aparținând 9

**SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii****1.1. Element de identificare a produsului**

ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW

**1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate****Utilizarea substanței/amestecului**

Ulei in cutia de viteza.

Numai pentru scopuri industriale.

**1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate****Producator**

Societatea: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Numele străzii: Am Haupttor  
Orașul: D-06237 Leuna  
Telefon: +49 (0) 3461 845-0 Fax: +49 (0) 3461 845-555  
E-Mail: info@addinol.de  
Persoană de contact: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Departamentul responsabil: ADDINOL Application Technology

**Furnizor**

Societatea: ADDINOL Lubricants Romania SRL  
Numele străzii: Sector 2, Str. Ronda Nr.31 Corp B, Ap. 2, Cam Nr.8  
Orașul: RO-24105 Bucharest  
Telefon: +40 213215048 Fax: +40 213237671  
E-Mail: office@addinol.ro  
Departamentul responsabil: Departamentul Tehnic

**1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** +40 213215048 - Acest numar este ocupat numai in timpul programului.

**SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor****2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008**

Amestecul nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

**2.2. Elemente pentru etichetă****Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale**

EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

**Observații suplimentare**

Produsul nu este obligatoriu a fi marcat conform reglementarilor UE sau in acord cu eventualele legi nationale.

**2.3. Alte pericole**

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

Nu lasati sa se infiltreze in pamant produsul varsat.

Nu lasati sa ajunga produsul lipsit de control in mediul inconjurator.

**SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții****3.2. Amestecuri**

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW**

Data revizuirii: 21.06.2021

Codul produsului: 741064

Pagina 2 aparținând 9

**Componenți cu potențial periculos**

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified			80 - <= 100 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
	Asp. Tox. 1; H304			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

**Limite de concentrație specifice, factori M și ATE**

Nr. CAS	Nr. CE	Componente	Greutate
	Limite de concentrație specifice, factori M și ATE		
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	80 - <= 100 %
	dermal: LD50 = > 5000 mg/kg; oral: LD50 = > 5000 mg/kg		

**Informații suplimentare**

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1272/2008 [GHS].

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Sistemul de clasificare: Clasificarea corespunde listelor CE actuale, dar este completată de informații din literatura de specialitate și de informații despre companie.

**SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor****4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

Auto-protecția celui care acordă primul ajutor. Îmbracaminta contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Dacă se inhalează**

Cel în cauză trebuie dus la aer proaspăt. Cel afectat se pune în loc liniștit și se ține la cald. La dureri permanente se consultă medicul.

**În caz de contact cu pielea**

După contactul cu pielea, spălați imediat cu multă apă și săpun. Îmbracaminta contaminată se schimbă. În caz de iritare a pielii se va consulta un medic.

**În caz de contact cu ochii**

În cazul contactului cu ochii, se spală imediat ochiul timp de 10 până la 15 minute, cu pleoapa deschisă, în apă curgătoare. După aceea se merge la medicul de ochi.

**Dacă este ingerat**

NU provocați vomă.

Spălarea gurii cu apă. Cereți imediat sfatul medicului.

**4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Nu există informații.

**4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Prim ajutor, decontaminare, tratarea simptomelor.

**SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor****5.1. Mijloace de stingere a incendiilor**

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW**

Data revizuirii: 21.06.2021

Codul produsului: 741064

Pagina 3 aparținând 9

**Mijloace de stingere corespunzătoare**Spuma. Pulbere de stingere uscata. Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Apa pulverizata.**Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet de apa puternic.

**5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză**In caz de incendiu pot apare: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Oxizi de azot (NOx). Oxid de sulf. negru de fum.**5.3. Recomandări destinate pompierilor**

In caz de incendiu: Purtati aparat de protectie a respiratiei independent de aerul din mediul inconjurator.

**Informații suplimentare**

Masurile de stingere corespund zonei. Pentru protejarea persoanelor si pentru racirea recipientilor pe baza de pericolozitate se va instala o stropire continua cu apa. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Apa folosita la stingere trebuie sa fie colectata separat. Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

**SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală****6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență****Informații generale**

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat. Se vor indeparta sursele de aprindere. In caz de actionare a vaporilor, pulberii sau aerosolilor purtați aparat de respirație.

**6.2. Precauții pentru mediul înconjurător**

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu. In caz de pierdere de gaze sau de patrundere in ape, sol sau in canalizare, informați autoritatile competente. Preveniti extinderea pe suprafata (de exemplu prin indiguire sau bariere pentru petrol).

**6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie****Alte informații**

Se vor ridica cu material absoarbant pentru lichide (nisip, diatonit, substante care leaga acizi, absorbant universal). Tratat materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea si depozitarea materialelor periculoase. Curatati temeinic obiectele poluate si dusumeaua

**6.4. Trimitere la alte secțiuni**

Consultați prevederile din secțiunile 8, 12 și 13

**SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea****7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsurile de prevedere la manipulare**

Se va lucra in zone bine aerisite ori cu filtru de respiratie. Evitati formarea de ceata uleioasa In caz de manipulare deschisa trebuie utilizate echipamente cu aspirare locala. Evitarea inspirarii si contactul cu pielea si cu ochii.

**Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor**

A se păstra departe de orice flacăra sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

**7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități****Cerințe față de încăperi de depozitare și recipienti**

Pastrati ambalajul uscat si bine inchis, pentru a evita contaminarea si absorbirea umiditatii. Păstrați ambalajul închis ermetic, într-un loc răcoros.

**Indicații privind depozitarea impreuna**A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.  
Tineti departe de: Agent de oxidare.**Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare**

Protejare fata de: Radiatie UV/lumina solara. ger. temperatura foarte mare.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW**

Data revizuirii: 21.06.2021

Codul produsului: 741064

Pagina 4 aparținând 9

Temperatura recomandată pentru depozitare: 5 - 40°C

**7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)**

Informații detaliate: vezi foaie cu date tehnice.

**SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală****8.1. Parametri de control****Valori DNEL/DMEL**

Nr. CAS	Denumirea substanței		
DNEL tip	Calea de expunere	Efect	Valoare
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified		
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	sistemic	2,73 mg/m <sup>3</sup>
Muncitor DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	5,58 mg/m <sup>3</sup>
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	0,97 mg/kg g.c./zi
Consumator DNEL, pe termen lung	inhalativ	local	1,19 mg/m <sup>3</sup>
Consumator DNEL, pe termen lung	oral	sistemic	0,74 mg/kg g.c./zi

**Valori PNEC**

Nr. CAS	Denumirea substanței	
Departamentul de mediu	Valoare	
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified	
Otravire secundara	9,33 mg/kg	

**Informații suplimentare de parametri de control**

Limită recomandată pentru ceață de ulei

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produsul nu conține cantități relevante de substanță cu limită de expunere stabilită legal.

**8.2. Controale ale expunerii****Controale tehnice corespunzătoare**

Asigurați suficientă ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

**Măsuri de igienă**

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spala mainile. Scoateți imediat toată îmbrăcămintea contaminată. Îmbrăcămintea murdară va fi spălată înainte de a fi folosită din nou. Nu se va mânca, bea, fuma, fuma, trage pe nas la locul de muncă.

**Protecția ochilor/feței**

Ochelari de protecție etanși. Standardele Industriale Germane / Standardele EN: DIN EN 166

**Protecția mâinilor**

Trebuie să fie purtate manșuri de protecție testate: Standardele Industriale Germane / Standardele EN: EN ISO 374

Durata de suportabilitate la contact permanent: 480 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manșuri: 0.7 mm.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW**

Data revizuirii: 21.06.2021

Codul produsului: 741064

Pagina 5 aparținând 9

Durata suportabilității în caz de contact ocazional (fluide care stropesc): 30 min

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului de manusi: 0.4 mm

Protecția preventivă a pielii prin folosirea unei creme protectoare.

**Protecția pielii**

A se purta echipamentul de protecție corespunzător. Imbracamintea contaminată se schimbă. Nu se va baga în buzunarele pantalonilor nici o carpa de sters produsul-bautura.

**Protecție respiratorie**

Dacă nu sunt posibile sau sunt insuficiente măsuri de absorbție sau de aerisire, trebuie să fie purtată protecție respiratorie. Protecție respiratorie cu filtru împotriva gazelor și vaporilor organici tip A - punct de fierbere &gt; 65 °C: A1: &lt;1000 ppm; A2: &lt;5000 ppm; A3: &lt;10.000 ppm.

**SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice****9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:	lichid
Culoare:	galben
Miros:	după: ulei mineral.

**Testat conform cu**

pH-Valoare: nu aplicabile

**Modificări ale stării**

Punctul de topire: Nu sunt date disponibile

Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: nedeterminat

Pour point: -24 °C ASTM D 7346

Punct de aprindere: &gt; 220 °C DIN EN ISO 2592

**Inflamabilitatea**

Solid/lichid: Nu sunt date disponibile

Gaz: Nu sunt date disponibile

**Proprietăți explozive**

Nu sunt date disponibile

Limita minimă de explozie: Nu sunt date disponibile

Limita maximă de explozie: Nu sunt date disponibile

Punctul de autoaprindere: nedeterminat

**Temperatură de autoaprindere**

Substanță solidă: Nu sunt date disponibile

Gaz: Nu sunt date disponibile

Temperatura de descompunere: Nu sunt date disponibile

**Proprietăți de întreținere a arderii**

Nu sunt date disponibile

Presiune de vapori: Nu sunt date disponibile

Densitate (la 15 °C): 0,895 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Solubilitate în apă: practic insolubil

**Solubilitate în alți solvenți**

Nu sunt date disponibile

Coeficientul de partiție n-octanol/apă: Nu sunt date disponibile

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW**

Data revizuirii: 21.06.2021

Codul produsului: 741064

Pagina 6 aparținând 9

Vâscozitate / cinetică: 68 mm<sup>2</sup>/s ASTM D 7042  
(la 40 °C)

Densitatea relativa a vaporilor: Nu sunt date disponibile

Viteză de evaporare: Nu sunt date disponibile

**9.2. Alte informații**

Nu sunt date disponibile

**SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate****10.1. Reactivitate**

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

**10.2. Stabilitate chimică**

Amestecul este stabil chimic în condițiile recomandate de depozitare, folosire și temperatură.

**10.3. Posibilitatea de reacții periculoase**

Nu se cunosc reacții periculoase.

**10.4. Condiții de evitat**

Vezi capitolul 7 Nu sunt necesare alte masuri în afara acestora.

Nu supraîncălziți pentru a evita descompunerea prin căldură.

**10.5. Materiale incompatibile**

reacționează cu : Agent de oxidare, tari. Acid.

**10.6. Produși de descompunere periculoși**În caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon Dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>). Oxizi de azot (NO<sub>x</sub>). Oxid de sulf. negru de fum.**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice****11.1. Informații privind clasele de pericol definite în Regulamentul (CE) nr. 1272/2008****Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Amestec netestat.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified				
	orală	LD50 mg/kg > 5000	Sobolan	Study report (1982)	OECD Guideline 401
	dermică	LD50 mg/kg > 5000	Iepuri	Study report (1982)	OECD Guideline 402

**Iritație și corosivitate**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte de sensibilizare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**Efecte cangerigene, mutagene și toxice pentru reproducere**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată**

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW**

Data revizuirii: 21.06.2021

Codul produsului: 741064

Pagina 7 aparținând 9

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Contactul îndelungat / repetat cu pielea o poate degresa și poate duce la dermatitis (inflamare).

**Pericol prin aspirare**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

**11.2. Informații privind alte pericole****Proprietăți de perturbator endocrin**

nu aplicabile

**SECȚIUNEA 12: Informații ecologice****12.1. Toxicitatea**

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h]   [d]	Specii	Sursa	Metodă
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic; Baseoil - unspecified					
	Toxicitate acută pentru pești	LL50 mg/l	> 100	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995) OECD Guideline 203
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50 mg/l	>100	72 h		
	Toxicitate pentru pești	NOEC mg/l	>= 1000	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a

**12.2. Persistența și degradabilitatea**

Nu este ușor biodegradabil (conform criteriilor OECD). Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**12.3. Potențialul de bioacumulare**

Nu sunt date disponibile

**12.4. Mobilitatea în sol**

Ca urmare a solubilității sale reduse produsul este separat mecanic în continuare în instalații de decantare.

**12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

componentele din acest preparat nu îndeplinesc criteriile pentru o clasificare ca PBT sau vPvB .

**12.6. Proprietăți de perturbator endocrin**

nu aplicabile

**12.7. Alte efecte adverse**

Nu sunt date disponibile

**Informații suplimentare**

Nu lăsați să ajungă produsul lipsit de control în mediul înconjurător.

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea****13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

Nu trebuie aruncat cu deșeurii menajere. Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

**Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeurii provenind de la reziduuri/produse neutilizate**

130205 ULEIURI ȘI COMBUSTIBILI LICHIZI UZAȚI (CU EXCEPȚIA ULEIURILOR COMESTIBILE ȘI A CELOR MENȚIONATE LA CAPITOLELE 05, 12 ȘI 19); uleiuri uzate de motor, de transmisie și de ungere; uleiuri minerale neclorurate de motor, de transmisie și de ungere; deșeu periculos

**Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați**

Ambalajele contaminate trebuie golite complet și nu mai rămână resturi, și pot să fie reutilizate după curățarea corespunzătoare. Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților. Ambalajele care nu se pot curăța trebuie debarasate.

**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW**

Data revizuirii: 21.06.2021

Codul produsului: 741064

Pagina 8 aparținând 9

**SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport****Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU:** -**14.2. Denumirea corectă ONU** -**pentru expediție:****14.3. Clasa (clasele) de pericol** -**pentru transport:****14.4. Grupul de ambalare:** -**Transport fluvial (ADN)****14.1. Numărul ONU:** -**14.2. Denumirea corectă ONU** -**pentru expediție:****14.3. Clasa (clasele) de pericol** -**pentru transport:****14.4. Grupul de ambalare:** -**Transport naval (IMDG)****14.1. Numărul ONU:** -**14.2. Denumirea corectă ONU** -**pentru expediție:****14.3. Clasa (clasele) de pericol** -**pentru transport:****14.4. Grupul de ambalare:** -**Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numărul ONU:** -**14.2. Denumirea corectă ONU** -**pentru expediție:****14.3. Clasa (clasele) de pericol** -**pentru transport:****14.4. Grupul de ambalare:** -**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

PERICULOS PENTRU MEDIU: Nu

**14.6. Precauții speciale pentru utilizatori**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transportul maritim în vrac în conformitate cu instrumentele OMI**

nu aplicabile

**Alte Informații utile**

Nu e marfa periculoasă, în sensul prescripțiilor din transport.

**SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare****15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE**

Restricții de întrebuințare (REACH, anexa XVII):

Intrare 28

**Regulamente naționale**



**Fișa cu date de securitate**

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

**ADDINOL Gear Oil CLP 68 MW**

Data revizuirii: 21.06.2021

Codul produsului: 741064

Pagina 9 aparținând 9

Clasa de periclitare a apei (D): 1 - ușor periculos pentru apă

**15.2. Evaluarea securității chimice**

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

**SECȚIUNEA 16: Alte informații****Modificări**

Această fișă tehnică de securitate conține modificări față de versiunea precedentă în secțiunile:  
1,4,7,9,11,12,16.

**Abrevieri și acronime**

Pentru prescurtări și acronime vezi ECHA: Ghidul cerințelor privind informațiile și evaluarea securității chimice, capitolul R.20 (Index de termeni și prescurtări).

**Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)**

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.  
EUH210 Fișa cu date de securitate disponibilă la cerere.

**Alte indicații**

Amestecul nu este clasificat ca fiind periculos în acord cu Regulamentul (CE) NR. 1272/2008 [CLP].

Informațiile din această foaie de siguranță corespund celor mai noi cercetări științifice în momentul tipării. Informațiile sunt destinate să vă dea reperele pentru manipularea sigură a produsului numit în această foaie de siguranță, în timpul depozitării, prelucrării, transportului și neutralizării. Informațiile nu pot fi transferate asupra altor produse. În situația în care produsul se amestecă sau se prelucrează cu alte materiale, sau este prelucrat, aceste informații nu pot fi transferate asupra noului produs rezultat, dacă nu este indicat în mod expres.

Destinatarii produselor noastre vă observă sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

*(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)*